

(Nach dem Originaltext folgt eine deutsche Übersetzung)

<https://peterbeinart.substack.com/p/what-germans-owe-palestinians-and?s=r>

What Germans Owe Palestinians and Jews

[Peter Beinart](#)

If you think the debate over Israel-Palestine is grim in the United States, wait until you hear what's happening in Germany. I was there last week for a remarkable conference called "[Hijacking Memory: The Holocaust and The New Right](#)," which—among other things—detailed the extraordinary censorship that supporters of Palestinian rights face in Germany. The stories were so alarming that I've asked two of the conference organizers, Emily Dische-Becker, a writer, researcher and curator based in Berlin, and Susan Neiman, director of the [Einstein Forum](#), to be our guests on this Friday's Zoom call at Noon ET, our usual time. They have quite a story to tell. As usual, we'll send the link to paid subscribers on Wednesday and the video the following week. Join us.

In preparation for that call, I'll take a shot at explaining what has gone wrong in Germany, and how Germans might think differently about their historical burden.

In 2019, Germany's parliament, the Bundestag, [passed](#) a resolution declaring that the movement to boycott, divest from, and sanction Israel (BDS) was, in its "[argumentation, patterns and methods](#)," antisemitic. The resolution compared boycotts of Israel to Nazi boycotts of Jews—ignoring the fact that Palestinians created the BDS movement because they want "[full equality](#)" with Jews while the Nazis boycotted Jews because they wanted exactly the opposite. Germany's parliament also called on the German government to deny funding to any group that supports BDS or opposes Israel being a Jewish state. On these grounds, some of Germany's largest cities have [barred](#) supporters of Palestinian rights from speaking, performing or exhibiting in any institution which receives public funding – which rules out most cultural and intellectual institutions in the country.

The parliament's resolution is not legally binding. And courts have [ruled](#) many of the local ordinances unconstitutional. But for supporters of Palestinian freedom, the consequences have been disastrous, nonetheless.

In 2020, *Haaretz* [reported](#) on the travails of Nirit Sommerfeld, a popular Israeli-born German performer who sings in German and Yiddish about different aspects of the Jewish experience in Germany, including her grandfather's murder at Sachsenhausen. For years, she had regularly received public funds for her performances, as do many German artists. But in 2018, after complaints about her criticism of Israel, the city of Munich's cultural department refused. A club would not rent her space unless she signed a statement pledging not to say anything that could be deemed antisemitic. Around the same time, a group of Israeli students in Berlin prepared a set of online lectures at their art school as part of their internal reading group called "The School for Unlearning Zionism." After complaints that the lectures constituted antisemitism, as defined by the German parliament, the school withdrew funding and shut down the students' website.

There are too many stories like this to recount. Weeks after the Bundestag's resolution, the highly respected director of Berlin's Jewish Museum was [forced to resign](#)—despite a public letter in his defense from more than four hundred Jewish Studies scholars—after right-wing critics claimed that an exhibition on the history of Jerusalem devoted too much attention to the city's Muslim past. Doing so was construed as possibly antisemitic, especially after a museum spokesperson criticized the Bundestag resolution. This April, city officials in Berlin temporarily [banned](#) a march protesting Israeli violence in Jerusalem on the grounds that it might foment antisemitism. Last year, a German public broadcasting company [retracted](#) its decision to name Nemi El-Hassan, a German-Palestinian

journalist, as the new host of a science program after a right-wing tabloid discovered a photo of her at a pro-Palestinian rally in Berlin organized by the Iranian government. El-Hassan had attended the rally when she was twenty years old, and although speakers at the event have in the past been accused of antisemitic remarks, no one has alleged that she made any. Nonetheless, she apologized profusely. It didn't matter. After critics discovered that she had "liked" Instagram posts by the anti-Zionist Jewish group, Jewish Voice for Peace, the broadcaster withdrew the job.

If all this sounds insane, that's because it is. In the [words](#) of Susan Neiman, "What has emerged in the past two years is atonement gone haywire." It's gone haywire because the Israeli government, in partnership with the German right, has been allowed to define how Germans should atone for their genocidally antisemitic past. Neiman, along with Dische-Becker and the historian Stefanie Schüler-Springorum, organized last weekend's "[Hijacking Memory](#)" conference in an effort to marshal a response. But it's not only memory that has been hijacked in Germany. Atonement has been hijacked too.

Many Germans feel guilty about the Holocaust. I'm grateful they do—as Neiman has [written](#), no nation has taken more responsibility for its historical crimes. But the Israeli government and its German allies have told Germans that because their ancestors murdered Jews they must defend the Jewish state. That's analytically and morally wrong. It's analytically wrong because the Jews murdered in the Holocaust had diverse opinions about Jewish statehood. Many were anti-Zionists, the very ideology the Bundestag has declared antisemitic. It's morally wrong because the Holocaust wasn't evil because the Nazis murdered Jews (among others). The Holocaust was evil because the Nazis murdered human beings, many of whom were Jews. That means that if today's Germans bear a special moral responsibility because their nation committed the twentieth century's greatest crime, that moral responsibility is not to Jews in particular. It is to the cause of human dignity. So when German authorities prevent Germans from championing the dignity of Palestinians—including through boycotts—they're not upholding the moral responsibility that history has imposed. They're betraying it.

Many Germans dread being called antisemitic. In her opening remarks at the "Hijacking Memory" conference, Neiman quoted a German scholar who declared that "to be called an antisemite is the worst thing that can happen to a German." And when it comes to defining antisemitism, many non-Jewish Germans may feel they should defer to Jews. In theory, that reflects admirable humility. The problem is that when it comes to defining antisemitism, we Jews disagree. Some Jews have so dehumanized Palestinians that they see even non-violent demands for equality as Jew-hatred. Others of us see the Palestinian struggle for freedom as consistent with Judaism's highest ideals. There is no Jewish consensus. There is merely a power imbalance because the dehumanizers control Israel's government, which has a vested interest in being able to abuse Palestinians with impunity. And the most influential Jewish institutions in Germany—as in most other diaspora countries—mimic the Israeli government line. One reason Israel and its local allies work so hard to cancel Jewish critics of Israel like Nirit Sommerfeld is because those critics undermine their claim to speak for Jews as a whole.

So I'm sorry, non-Jewish Germans, we Jews can't relieve you of the burden of determining what is and isn't Jew-hatred. After listening to our cacophony, you must decide for yourselves. You might start by asking which ideals you hold most dear. If one of those ideals is equality under the law, then advocating for it in Israel-Palestine—which means turning a state that privileges Jews into a state that does not discriminate based on nationality, ethnicity, or religion—cannot be antisemitism. You must stop punishing Germans for advocating in Israel-Palestine the very principles you claim to cherish in your own land.

Perhaps some of you already privately believe that. You're simply afraid. Who wants to be called a Jew-hater and thus risk losing one's livelihood, one's friends, one's good name? I dearly wish we Jews who cherish Palestinian rights could protect you from such calumnies. We're not even powerful enough to protect ourselves. Which means that following your conscience takes courage.

As you contemplate the costs of such courage, you might consider the courage it requires for Palestinians to protest in the West Bank, East Jerusalem, or the Gaza Strip when doing so frequently gets them maimed, imprisoned, or killed. Or you might ponder the courage that was required to meet the moral challenge that faced a prior German generation in your country's darkest hour. If the crimes Germany committed in that time were far greater than the ones Israel is committing now, the price for standing against them was far greater too. You risk defamation and dismissal, not jail or death. If you condemn your grandparents for not risking everything, surely you can risk much less.

Do Palestinians deserve equality and freedom? For me, answering yes is a matter of Jewish honor. Perhaps, given our strangely entangled histories, you should see it as a matter of German honor too.

Was die Deutschen den Palästinensern und Juden schulden

Von Peter Beinart

Wenn Sie glauben, dass die Debatte über Israel und Palästina in den Vereinigten Staaten düster ist, warten Sie, bis Sie hören, was in Deutschland passiert. Letzte Woche war ich dort auf einer bemerkenswerten Konferenz mit dem Titel "Hijacking Memory: The Holocaust and The New Right" (Der Holocaust und die neue Rechte), auf der unter anderem die außergewöhnliche Zensur beschrieben wurde, mit der die Befürworter der palästinensischen Rechte in Deutschland konfrontiert sind. Die Geschichten waren so alarmierend, dass ich zwei der Organisatoren der Konferenz, Emily Dische-Becker, eine in Berlin lebende Schriftstellerin, Forscherin und Kuratorin, und Susan Neiman, die Leiterin des Einstein-Forums, gebeten habe, an diesem Freitag um 12.00 Uhr ET, unserer üblichen Zeit, unsere Gäste im Zoom Call zu sein. Sie haben eine Menge zu erzählen. Wie üblich werden wir den Link an bezahlte Abonnenten am Mittwoch und das Video in der darauffolgenden Woche verschicken. Seien Sie dabei.

In Vorbereitung auf diesen Anruf werde ich versuchen, zu erklären, was in Deutschland schief gelaufen ist und wie die Deutschen anders über ihre historische Last denken könnten.

Im Jahr 2019 verabschiedete der deutsche Bundestag eine Resolution, in der er erklärte, dass die Bewegung für Boykott, Desinvestition und Sanktionen gegen Israel (BDS) in ihrer "Argumentation, ihren Mustern und Methoden" antisemitisch sei. In der EntschlieÙung wird der Boykott Israels mit dem Judenboykott der Nazis verglichen - unter Hinweis auf die Tatsache, dass die Palästinenser die BDS-Bewegung ins Leben gerufen haben, weil sie "volle Gleichberechtigung" mit den Juden wollen, während die Nazis die Juden boykottierten, weil sie genau das Gegenteil wollten. Das deutsche Parlament forderte die deutsche Regierung außerdem auf, allen Gruppen, die BDS unterstützen oder Israel als jüdischen Staat ablehnen, die Finanzierung zu verweigern. Aus diesen Gründen haben einige der größten deutschen Städte den Befürwortern palästinensischer Rechte das Reden, Auftreten oder Ausstellen in Einrichtungen, die öffentliche Mittel erhalten, untersagt - was die meisten kulturellen und intellektuellen Einrichtungen des Landes ausschließt.

Die EntschlieÙung des Parlaments ist rechtlich nicht bindend. Und die Gerichte haben viele der lokalen Verordnungen für verfassungswidrig erklärt. Doch für die Befürworter der palästinensischen Freiheit sind die Folgen dennoch verheerend.

Im Jahr 2020 berichtete Haaretz über die Mühen von Nirit Sommerfeld, einer beliebten, in Israel geborenen deutschen Künstlerin, die auf Deutsch und Jiddisch über verschiedene Aspekte der jüdischen Erfahrung in Deutschland singt, darunter auch über die Ermordung ihres Großvaters in Sachsenhausen. Jahrelang hatte sie, wie viele deutsche Künstler, regelmäßig öffentliche Gelder für ihre Auftritte erhalten. Doch 2018 verweigerte das Kulturreferat der Stadt München nach Beschwerden über ihre Israelkritik die Förderung. Ein Club wollte ihr keine Räumlichkeiten vermieten, wenn sie nicht eine Erklärung unterschrieb, in der sie sich verpflichtete, nichts zu sagen, was als antisemitisch angesehen werden könnte. Etwa zur gleichen Zeit bereitete eine Gruppe israelischer Studenten in Berlin eine Reihe von Online-Vorlesungen an ihrer Kunsthochschule vor, die Teil ihrer internen Lesegruppe mit dem Namen "The School for Unlearning Zionism" waren. Nach Beschwerden, dass die Vorlesungen Antisemitismus im Sinne der Definition des Deutschen Bundestages darstellten, zog die Schule die Finanzierung zurück und schaltete die Website der Studenten ab.

Es gibt zu viele Geschichten wie diese, um sie aufzuzählen. Wochen nach der Entschließung des Bundestages musste der hoch angesehene Direktor des Jüdischen Museums Berlin zurücktreten - trotz eines öffentlichen Briefes zu seiner Verteidigung von mehr als vierhundert Wissenschaftlern der Judaistik -, nachdem rechte Kritiker behauptet hatten, dass eine Ausstellung über die Geschichte Jerusalems der muslimischen Vergangenheit der Stadt zu viel Aufmerksamkeit widme. Dies wurde als möglicherweise antisemitisch ausgelegt, insbesondere nachdem ein Museumssprecher die Bundestagsentschließung kritisiert hatte. Im April dieses Jahres verbot die Berliner Stadtverwaltung vorübergehend einen Protestmarsch gegen die israelische Gewalt in Jerusalem mit der Begründung, er könne den Antisemitismus schüren. Letztes Jahr zog eine deutsche öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalt ihre Entscheidung zurück, Nemi El-Hassan, eine deutsch-palästinensische Journalistin, als neue Moderatorin einer Wissenschaftssendung zu benennen, nachdem eine rechte Boulevardzeitung ein Foto von ihr bei einer von der iranischen Regierung organisierten pro-palästinensischen Kundgebung in Berlin entdeckt hatte. El-Hassan hatte an der Kundgebung teilgenommen, als sie zwanzig Jahre alt war, und obwohl den Rednern auf der Veranstaltung in der Vergangenheit antisemitische Äußerungen vorgeworfen wurden, hat niemand behauptet, dass sie welche gemacht hat. Nichtsdestotrotz entschuldigte sie sich ausgiebig. Aber das war egal. Nachdem Kritiker herausgefunden hatten, dass sie Instagram-Posts der antizionistischen jüdischen Gruppe Jewish Voice for Peace "geliked" hatte, zog der Sender den Auftrag zurück.

Wenn das alles verrückt klingt, dann ist es das auch. In den Worten von Susan Neiman: "Was in den letzten zwei Jahren herausgekommen ist, ist eine verrückte Sühne." Es ist aus dem Ruder gelaufen, weil die israelische Regierung in Zusammenarbeit mit der deutschen Regierung bestimmen durfte, wie die Deutschen für ihre völkermörderische, antisemitische Vergangenheit büßen sollen. Neiman hat zusammen mit Dsche-Becker und der Historikerin Stefanie Schüler-Springorum am vergangenen Wochenende die Konferenz "Hijacking Memory" organisiert, um eine Antwort zu finden. Aber nicht nur die Erinnerung wurde in Deutschland gekapert. Auch die Versöhnung wurde gekapert.

Viele Deutsche fühlen sich wegen des Holocausts schuldig. Ich bin dankbar, dass sie das tun - wie Neiman geschrieben hat, hat keine Nation mehr Verantwortung für ihre historischen Verbrechen übernommen. Aber die israelische Regierung und ihre deutschen Verbündeten haben den Deutschen gesagt, dass sie den jüdischen Staat verteidigen müssen, weil ihre Vorfahren Juden ermordet haben. Das ist analytisch und moralisch falsch. Es ist analytisch falsch, weil die im Holocaust ermordeten Juden unterschiedliche Meinungen zur jüdischen Staatlichkeit hatten. Viele waren Antizionisten, genau die Ideologie, die der Bundestag für antisemitisch erklärt hat. Es ist moralisch falsch, weil der Holocaust nicht böse war, weil die Nazis Juden (und andere) ermordet haben. Der Holocaust war böse, weil die Nazis Menschen ermordet haben, viele davon waren Juden. Wenn also die heutigen

Deutschen eine besondere moralische Verantwortung tragen, weil ihre Nation das größte Verbrechen des zwanzigsten Jahrhunderts begangen hat, dann gilt diese moralische Verantwortung nicht den Juden im Besonderen. Sie gilt der Sache der Menschenwürde. Wenn also deutsche Behörden Deutsche daran hindern, sich für die Würde der Palästinenser einzusetzen - auch durch Boykotte -, dann halten sie nicht die moralische Verantwortung ein, die die Geschichte auferlegt hat. Sie verraten sie.

Viele Deutsche fürchten sich davor, als antisemitisch bezeichnet zu werden. In ihrer Eröffnungsrede auf der Konferenz "Hijacking Memory" zitierte Neiman einen deutschen Wissenschaftler, der erklärte, dass "als Antisemit bezeichnet zu werden, das Schlimmste ist, was einem Deutschen passieren kann". Und wenn es um die Definition von Antisemitismus geht, haben viele nicht-jüdische Deutsche das Gefühl, dass sie sich den Juden beugen sollten. In der Theorie zeugt das von bewundernswerter Demut. Das Problem ist, dass wir Juden uns nicht einig sind, wenn es um die Definition von Antisemitismus geht. Einige Juden haben die Palästinenser so sehr entmenschlicht, dass sie selbst gewaltlose Forderungen nach Gleichberechtigung als Judenhass ansehen. Andere von uns sehen den palästinensischen Freiheitskampf als mit den höchsten Idealen des Judentums vereinbar an. Es gibt keinen jüdischen Konsens. Es gibt lediglich ein Machtungleichgewicht, weil die Entmenschlicher Israels Regierung kontrollieren, die ein ureigenes Interesse daran hat, Palästinenser ungestraft misshandeln zu können. Und die einflussreichsten jüdischen Institutionen in Deutschland - wie auch in den meisten anderen Diaspora-Ländern - imitieren die Linie der israelischen Regierung. Ein Grund, warum Israel und seine lokalen Verbündeten so hart daran arbeiten, jüdische Kritiker Israels wie Nirit Sommerfeld auszuschalten, ist, dass diese Kritiker ihren Anspruch untergraben, für die Juden als Ganzes zu sprechen.

Es tut mir also leid, nicht-jüdische Deutsche, wir Juden können euch nicht die Last abnehmen, zu bestimmen, was Judenhass ist und was nicht. Nachdem ihr euch unsere Kakophonie angehört habt, müsst ihr selbst entscheiden. Sie könnten damit beginnen, sich zu fragen, welche Ideale Ihnen am meisten am Herzen liegen. Wenn eines dieser Ideale die Gleichheit vor dem Gesetz ist, dann kann das Eintreten für diese Gleichheit in Israel-Palästina - was bedeutet, einen Staat, der Juden privilegiert, in einen Staat zu verwandeln, der nicht aufgrund von Nationalität, ethnischer Zugehörigkeit oder Religion diskriminiert - kein Antisemitismus sein. Sie müssen aufhören, die Deutschen dafür zu bestrafen, dass sie in Israel-Palästina für die gleichen Prinzipien eintreten, die Sie in Ihrem eigenen Land zu schätzen wissen.

Vielleicht glauben einige von Ihnen insgeheim bereits daran. Sie haben einfach Angst. Wer will schon als Judenhasser bezeichnet werden und damit riskieren, seinen Lebensunterhalt, seine Freunde, seinen guten Namen zu verlieren? Ich wünschte sehr, wir Juden, die wir die Rechte der Palästinenser hochhalten, könnten Sie vor solchen Verleumdungen schützen. Wir sind nicht einmal stark genug, um uns selbst zu schützen. Das bedeutet, dass es Mut erfordert, seinem Gewissen zu folgen.

Wenn Sie über die Kosten eines solchen Mutes nachdenken, dann denken Sie vielleicht an den Mut, den es Palästinensern abverlangt, im Westjordanland, in Ostjerusalem oder im Gazastreifen zu protestieren, wenn sie dabei häufig verstümmelt, inhaftiert oder getötet werden. Oder denken Sie an den Mut, den es brauchte, um die moralische Herausforderung anzunehmen, vor der eine frühere deutsche Generation in der dunkelsten Stunde Ihres Landes stand. Wenn die Verbrechen, die Deutschland damals begangen hat, weitaus größer waren als die, die Israel heute begeht, dann war auch der Preis, sich dagegen zu stellen, weitaus höher. Sie riskieren Diffamierung und Entlassung, nicht Gefängnis oder Tod. Wenn Sie Ihre Großeltern dafür verurteilen, dass sie nicht alles riskiert haben, können Sie doch sicher viel weniger riskieren.

Verdienen die Palästinenser Gleichheit und Freiheit? Für mich ist die Bejahung dieser Frage eine Frage der jüdischen Ehre. Vielleicht sollten Sie es angesichts unserer seltsam verwickelten Geschichte auch als eine Frage der deutschen Ehre betrachten.

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)

Veröffentlicht auch:

<https://www.berliner-zeitung.de/kultur-vergnuegen/new-york-times-kolumnist-peter-beinart-deutsche-verraten-ihre-historische-verantwortung-li.236104>